

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 juin 2023

PROJET DE LOI

**portant l'emploi des langues
du mécanisme de filtrage
établi par l'accord de coopération
du 30 novembre 2022 visant
à instaurer un mécanisme de filtrage
des investissements directs étrangers**

Amendements

déposés en séance plénière

Voir:

Doc 55 **3397/ (2022/2023)**:

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport de la première lecture.
- 004: Articles adoptés en première lecture.
- 005: Amendements.
- 006: Rapport de la deuxième lecture.
- 007: Texte adopté en deuxième lecture.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 juni 2023

WETSONTWERP

**tot regeling van het taalgebruik
met betrekking tot het screeningsmechanisme
ingesteld bij het samenwerkingsakkoord
van 30 november 2022 tot het invoeren
van een mechanisme voor de screening
van buitenlandse directe investeringen**

Amendementen

ingediend in de plenaire vergadering

Zie:

Doc 55 **3397/ (2022/2023)**:

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag van de eerste lezing.
- 004: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 005: Amendementen.
- 006: Verslag van de tweede lezing.
- 007: Tekst aangenomen in tweede lezing.

09894

N° 5 de M. **Van Lommel**

Art. 3

Remplacer le paragraphe 2 par ce qui suit:

“§ 2. Les annexes jointes à la notification visée au § 1^{er} doivent être rédigées dans la même langue que cette notification.”

JUSTIFICATION

Le Comité de filtrage interfédéral et la Région concernée ou les Régions concernées doivent pouvoir consulter tous les documents dans l’une des trois langues nationales.

Nr. 5 van de heer **Van Lommel**

Art. 3

Paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Bijlagen die gevoegd worden bij de aanmelding bedoeld in paragraaf 1 moeten in dezelfde taal worden opgesteld als die van de aanmelding.”

VERANTWOORDING

Zowel de Interfederale Screeningscommissie als de betrokken Gewest(en) moeten kunnen kennisnemen van alle documenten in één van de drie landstalen.

Reccino Van Lommel (VB)

N° 6 de M. **Van Lommel**

Art. 5

Apporter les modifications suivantes:**a) remplacer l'alinéa 1^{er} par ce qui suit:**

“Toutes les communications ultérieures avec l’investisseur au cours du processus de filtrage se feront dans la langue de la notification.”;

b) supprimer l'alinéa 2;**c) supprimer l'alinéa 3.**

JUSTIFICATION

Le Comité de filtrage interfédéral et la Région concernée ou les Régions concernées doivent pouvoir consulter tous les documents dans l'une des trois langues nationales.

Nr. 6 van de heer **Van Lommel**

Art. 5

De volgende wijzigingen aanbrengen:**a) het eerste lid vervangen als volgt:**

“Tijdens het screeningsproces gebeurt alle verdere communicatie met de investeerder in de taal van de aanmelding.”;

b) het tweede lid weglaten;**c) het derde lid weglaten.**

VERANTWOORDING

Zowel de Interfederale Screeningscommissie als de betrokken Gewest(en) moeten kunnen kennisnemen van alle documenten in één van de drie landstalen.

Reccino Van Lommel (VB)